

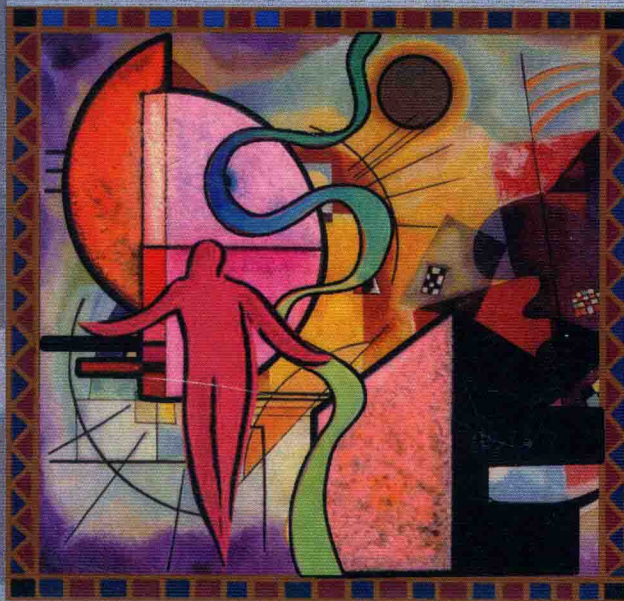
社会工作实务译丛

主编 刘 梦 副主编 范燕宁

CENGAGE
Learning

家庭社会工作

第四版



An Introduction to Family Social Work
Fourth Edition

[加] 唐纳德·柯林斯 (Donald Collins)

[美] 凯瑟琳·乔登 (Catherine Jordan) 著

[加] 希瑟·科尔曼 (Heather Coleman)

刘 梦 译

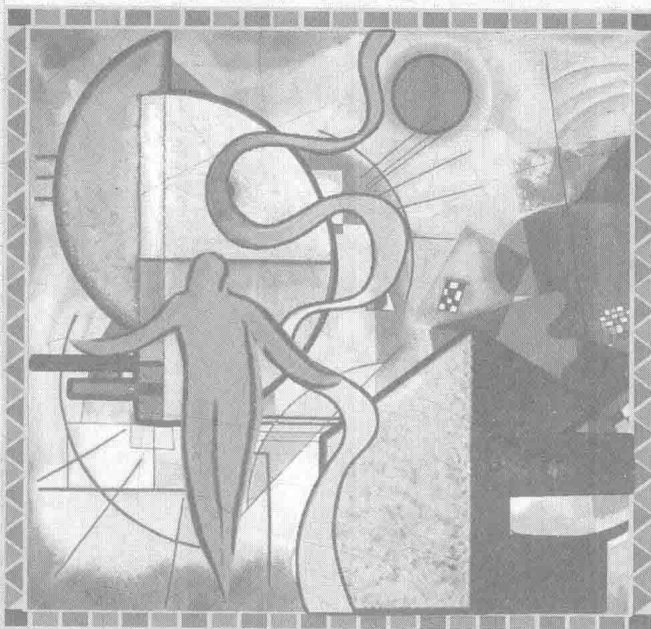
中国人民大学出版社

社会工作实务译丛

主编 刘 梦 副主编 范燕宁

家庭社会工作

第四版



An Introduction to Family Social Work
Fourth Edition

[加] 唐纳德·柯林斯 (Donald Collins)

[美] 凯瑟琳·乔丹 (Kathleen Jordan) 著

[加] 希瑟·科尔曼 (Heather Coleman)

刘 梦 译

中国人民大学出版社
· 北京 ·

图书在版编目 (CIP) 数据

家庭社会工作：第四版/（加）唐纳德·柯林斯（Donald Collins），（美）凯瑟琳·乔登（Catherine Jordan），（加）希瑟·科尔曼（Heather Coleman）著；刘梦译．—北京：中国人民大学出版社，2018.1
（社会工作实务译丛）
书名原文：An Introduction to Family Social Work（4th edition）
ISBN 978-7-300-24170-8

I. ①家… II. ①唐… ②凯… ③希… ④刘… III. ①家庭社会学—研究 IV. ①C913.11

中国版本图书馆 CIP 数据核字（2017）第 024134 号

社会工作实务译丛

主编 刘 梦 副主编 范燕宁

家庭社会工作（第四版）

〔加〕唐纳德·柯林斯（Donald Collins）

〔美〕凯瑟琳·乔登（Catherine Jordan） 著

〔加〕希瑟·科尔曼（Heather Coleman）

刘 梦 译

Jiating Shehui Gongzuo

出版发行 中国人民大学出版社

社 址 北京中关村大街 31 号

邮政编码 100080

电 话 010-62511242（总编室）

010-62511770（质管部）

010-82501766（邮购部）

010-62514148（门市部）

010-62515195（发行公司）

010-62515275（盗版举报）

网 址 <http://www.crup.com.cn>

<http://www.ttrnet.com>（人大教研网）

经 销 新华书店

印 刷 北京七色印务有限公司

规 格 185mm×235mm 16 开本

版 次 2018 年 1 月第 1 版

印 张 33 插页 2

印 次 2018 年 1 月第 1 次印刷

字 数 680 000

定 价 108.00 元

版权所有 侵权必究 印装差错 负责调换

主编简介

刘 梦 中华女子学院副院长，二级教授，中国社会工作教育协会副会长，*International Social Work, Critical Social Policy*杂志编委。多年从事社会工作教育和研究工作。主要研究领域为：社会工作实务研究、妇女社会工作、性别问题研究等。主要著述有：《中国婚姻暴力》《女性社会工作：从实务到政策》等。1999年以来先后主持国内外妇女问题和社会工作研究课题10个，参加国际研讨会17次，出版专著4部、译著5部，主编教材6部，在国际社会工作和妇女研究刊物上发表英文论文10篇。

副主编简介

范燕宁 曾任首都师范大学政法学院社会学与社会工作系主任、教授。中国社会工作教育协会理事、中国人学研究会理事。主要研究方向为：社会发展理论、社会问题、社会工作价值观、矫正社会工作。先后在《中国社会科学》《哲学研究》《哲学动态》《社会主义研究》《光明日报》等重要报刊发表有关研究论文数十篇。主要代表性论著有：《新时期中国发展观》《邓小平发展理论与科学发展观》《社会工作专业的历史发展与基础价值理念》《社区矫正的基本理念和适用意义》等。主要译著、译文有：《社会工作概论》（第九版、第十一版）、《契合文化敏感性的社会工作课程》等。

中国的社会工作在经过了将近 20 年的发展之后，进入了一个快速发展阶段。2006 年，党的十六届六中全会作出了建设宏大的社会工作人才队伍的重大战略部署，提出建立健全社会工作人才培养、评价、使用、激励的政策措施和制度保障。在 2007 年召开的党的第十七次全国代表大会上，党中央强调要在经济发展的基础上，加快推进以改善民生为重点的社会建设，要统筹抓好以高层次人才和高技能人才为重点的各类人才队伍建设。民政部副部长李立国在“2008 世界社会工作日暨中国社会工作教育发展二十年研讨会”上的讲话中指出：“大力发展社会工作，加强社会工作人才队伍建设，是建立健全社会保险、社会救助、社会福利和慈善事业相衔接的覆盖城乡居民的社会保障体系，提高社会保障服务水平，切实保障人民群众基本生活权益的必然要求；是创新社会管理体制，整合社会管理资源，提高社会管理水平，健全党委领导、政府负责、社会协同、公众参与的社会管理格局的必然要求；是强化政府公共服务职能，健全公共服务体系，促进公共服务科学化、人性化和个性化，实现基本公共服务均等化的必然要求；是完善基层群众自治制度，加强基层基础工作，夯实党的执政基础，加强党的执政能力建设和先进性建设的必然要求。”可见，社会工作专业队伍是和谐社会建设的一支重要的力量。

作为社会工作教育者，在社会工作的春天到来的时候，需要回答这样一个问题：我们准备好了吗？纵观这些年的社会工作教育和专业发展，我们可以看到，中国的社会工作发展取得了很大的成就：200 余所高校开办了社会工作专业，每年可以培养近 1 万名本科毕业生；差不多有 30%~40% 的毕业生会从事本专业的工作；在上海，社会工作作为一个职业，已经形成了初步的规模；深圳市政府投入了大量财力、物力，以政府购买社会工作专业服务的形式来扶持社会工作专业化的发展；首次社会工作师职业资格考试将于 2008 年 6 月在全国展开……但是，与此同时，我们还要看到在教育和实务领域存在的不足和问题：专业师资的缺乏、研究不足、教学与实务的脱节、毕业生出路过窄、实务领域的专业性不强，等等。社会工作是一门新兴的、从国外引进的专业，从教育的角度来看，系统地学习国外的知识和经验，是建立适合本土社会文化环境知识的基础和关键。

为了不断提高中国社会工作教育和实务水平，中国人民大学出版社与我们一起策划了

2 家庭社会工作（第四版）

本丛书的翻译和出版工作，希望通过系统介绍国外实务领域的经典教材或专著，给国内社会工作专业的师生和实务工作者打开一个窗口，提供一个学习和参考的机会，更多地了解国外同行们在不同的实务领域中的经验和教训。在本译丛书目的选择上，基本上体现了这样几个特点：

第一，权威性。本译丛中的每本书都是在国外教学和实务领域得到认可的、具有一定影响力的著作。有些书已经几次再版、多次修订和更新，作者都是相关领域中享有很高声望的学者和实务工作者，他们不仅在著作中给读者提供了丰富的实务知识和坚实的理论基础，而且还把自己的一些研究成果融入其中，帮助读者将知识、技能和研究有机地结合起来。

第二，系统性。本译丛虽然关注的是不同的实务领域，但是每本书又是一个独立的系统。在每个领域中，作者们都将社会工作的专业价值观、职业伦理、工作原则与本领域的特点和需要紧密结合起来，构成了一个系统的、完整的、重点突出、各具特色的知识体系，从这些著作的内容来看，它们不仅仅是社会工作专业知识在某个实务领域的运用，而且是在某个实务领域的发展和深化。

第三，全面性。本译丛收入的著作涵盖了社会工作的各个实务领域，从儿童服务到老人服务，涉及不同的人群，为读者呈现出了国外社会工作实务领域的全貌。希望这样的选题能够让读者了解国外社会工作实务的内涵和外延，更加深入、全面地理解社会工作实务的过程、方法和技能，推动中国社会工作专业化发展进程。

第四，时效性。我们希望所选著作能够有针对性地服务于中国社会工作专业发展的现状，因此，在选择时遵循了这样几个原则：首先是近几年中出版的书籍；其次是著作要将实务与研究有机结合起来，能够呈现社会工作研究服务于实务的特点；最后是侧重国内目前发展比较薄弱的领域，例如医疗社会工作、学校社会工作、家庭社会工作、妇女社会工作等。我们希望这些领域的引入和介绍，能对中国相关的课程开设和实务发展，发挥一定的指导和参考作用。

第五，参照性。虽然本译丛探讨的实务领域都发生在欧美国家，但是我们相信，社会工作专业之所以能够在世界各国发展起来，是因为社会工作专业中蕴涵了全球普遍适用的原则，它对人和人的尊严与权利的尊重，对社会公正和人类福祉的追求，是社会工作在不同社会形态中得以传播的基础。因此，我们坚信，在其他国度中的实务经验，也一定会对我们开展实务工作有所启发和参照。

本译丛的策划得到了首都师范大学社会工作系教授、博士生导师范燕宁，中国人民大学社会工作系隋玉杰博士，以及中国人民大学出版社潘宇博士的大力支持。在丛书书目的选择过程中，我们进行了多次讨论、商议和斟酌。在书目确定之后，我们邀请了北京高校中从事社会工作教育、具有很好的英文水平或者有过出国留学经历的教师参与了翻译工作，以保证翻译水平。在此对上述参与策划和翻译的各位同仁表示衷心的感谢。

翻译是一个再创作的过程，专业著作的翻译，除了需要具备很好的英文理解水平之外，还需要有扎实的专业基础和较好的中文功底，因此难度很大。尽管所有的译者都在认真地工作，可能也难免会出现一些失误和不足，希望广大读者能够不吝赐教。

刘 梦

2008年5月1日

我们非常高兴《家庭社会工作》第四版面世了。在社会工作中，家庭工作的历史是非常值得骄傲的历史，社会工作也是第一个在家庭领域开展工作的专业。目前出版的很多家庭工作教材都特别强调“家庭治疗”，这是一个非常专业的活动，一般是在社会工作研究生阶段学习的。此外，很多家庭治疗的教材的作者都不是社会工作者，尽管事实上从社会工作专业建立之初，家庭就是我们的实务重点。社会工作的先驱们，如玛丽·里士满（Mary Richmond）早在当代家庭治疗起步之前 50 年，就提出了社会工作要关注家庭，当然，社会工作在强调自己对家庭的贡献时，表现得非常谦逊。本书的目的就是帮助社会工作专业重新认识自己的历史传承。

在出版本书的第四版时，美国有 473 个本科专业、加拿大有 35 个本科专业都在培养社会工作专业学生在家庭领域开展工作。还有一些专业也获得了本科培养资格。在本书前几版出版时，在社会工作学士专业教育中，几乎没有专门关注家庭服务的课程和教材。本书第一版问世（1999 年）以来，评估合格的本科专业数量不断增加，这就使得那些重点关注家庭的社会工作专著和教材越来越得到重视和欢迎。当然，我们的宗旨依然是：给社会工作本科学生提供扎实的基础知识和技巧，也给办公室之外的、不同环境中的家庭开展专业服务。

很多机构聘用了本科毕业的社会工作者，但是他们都不在办公室开展家庭治疗，社会工作学士的实习也很少涉及传统的家庭治疗（在办公室内）。的确，很多刚入职的社会工作者所在的机构就是给有问题和需要的家庭提供支持、教育和具体服务的。提供家庭干预的机构包括儿童福利院、妇女庇护所、家庭支持机构、精神健康机构、学校、矫正机构等。今天的家庭会面临很多问题，可能比过去更多。社会服务界也在努力应对和缓解家庭面临的挑战和压力，但很多问题的处理需要一个更加广阔的视角。

本书的出发点主要是针对社会工作的新手的，对社会工作硕士一年级的学生也非常有指导意义。本书可以用来作为入门教材，从通才的角度，提供一个家庭和儿童工作的全过程概览。研究生一年级阶段是需要具备通才视角的，而二年级的高级课程就是建立在通才框架之上的。

全球性的经济不景气、大量的失业、政治派别的纷争和僵局、暴力、药物依赖、战争、对弱势群体的歧视和压迫等，都在危害和威胁家庭福祉。结构性贫困成为诸多问题的核心所在。因此，问题的主要根源并不在于紊乱的家庭关系功能或中断的家庭内衡，而这些都是传统家庭治疗的主要关注点。现在，家庭比历史上任何时候都需要站出来为自己呼吁和倡导。杰出的经济学家艾伯特·赫什曼（Albert Hirschman）指出，人们回应国家衰退的方法要么是“退场”，要么是“发声”。对很多人来讲，他们不会选择“退场”。家庭社会工作者最可行的方法就是“发声”，也就是说，要站出来说出自己的想法，进行倡导、集会，为家庭而战。在本书中，我们将家庭纳入生态系统中，主张倡导“发声”，以此来给社会工作历史传统增光。我们认为，家庭需要不同领域的服务来应对各种复杂的问题。

社会工作者正进入一个面临挑战的时代。宏观和微观的社会工作者都必须团结一致，携手合作，确保千家万户的家庭生活不受外部社会问题的不良影响。家庭面临的问题数量很大，种类也很复杂，这些可能会让社会工作专业学生和新毕业生感到摸不着头绪，无从下手。我们希望通过给学生提供这些方面的知识和技能，消除他们的顾虑和困惑，从而与服务对象并肩合作，共同应对面临的挑战。

新入职的社会工作者会很难预料第一次拜访的负担过重的家庭有什么困难。他们希望知道第一次、第二次甚至第三次去拜访这样的家庭时，需要做什么准备。此外，他们还不太清楚如何调动家庭参与服务过程、如何得到他们的信任、如何推进有意义的持久性的改变。社会工作者需要获取实务信息和技巧，以帮助家庭处理某个特定问题或者一系列问题。本书的读者群主要就是要为家庭开展服务的社会工作专业本科生和硕士研究生。在本书中我们提供了一个分析家庭的框架，以及一些实务建议，来指导家庭社会工作实务。

在家庭中开展社会工作充满了惊喜和挑战。家庭社会工作所需要的知识和技巧与个人服务不同。家庭社会工作就像是一个会议室，需要整合社会工作的核心课程——小组工作、人类发展、“人在情境中”、社会政策、研究、社会工作价值、沟通技巧等等。我们不能完全依赖理论教科书，它们只是高度抽象地解释家庭治疗模式，这样培养出来的家庭社会工作者完全不了解家庭面临的日常困境。家庭治疗也是社会工作教育的重要领域，但常常会出现在研究生教育阶段。此外，家庭治疗理论一般都非常抽象，基本是在办公室中进行的，给学生提供了关于家庭社会工作的基本知识。社会工作教育者面临的挑战就是，要能够全方位地传授给学生足够的知识和技巧，使他们能够有效地开展家庭服务，同时也要系统地向学生介绍在实务过程中可能会遇到的状况。

在本书中，我们依然希望以简单明了的方式，来呈现家庭社会工作所需的知识和实务技巧。我们希望生动展现家庭社会工作，为家庭社会工作者助力。本书作为一本家庭社会工作历史和实务的基础性教材，可以作为入门访谈课程或家庭课程的导入教材，也可作为学生接触家庭治疗教材中介绍的各种理论模式之前的准备性教材。

第四版的创新之处有哪些?

首先,我们要感谢第三版的评审提供了大量的反馈意见,帮助我们完成了第四版的修改。根据这些反馈,我们在这一版中重新调整了结构,并更新了很多资料。我们继续坚持社会工作价值基础,强调社会工作反压迫的立场,倡导家庭工作保持开放的、无偏见的立场。家庭多元性的观点贯穿全书,改变了过去用专门一章来谈论文化多元性,而其他章节不涉及这个内容。我们相信,坚持将多元性贯穿于各章中,而不是单独强调“差异性”,有利于将多元性正常化,使多元性成为家庭社会工作的必要的、完整的内容。文化多元性、性别问题和不同的家庭形式在本书中融为一体。我们一直在为如何用语言表述,特别是在国际层面如何表达多元性而苦恼。关于多元性的修辞是用来推进目前的思维方式,是要说明和批评我们语言的政治正确性,从而确保我们可以从全球的角度来认识多元性。

此前我们介绍了家庭系统理论,作为本书的理论基础,它也贯穿了整本书。尽管我们有专门一章来讨论家庭的优势和抗逆力,但我们还是在全书融入了以优势为本的视角。我们认为,文化是家庭优势和抗逆力的资源库。关注优势和抗逆力会有助于家庭社会工作者通过不同的视角来欣赏差异性带来的各种可能性,从而帮助家庭和家庭社会工作者在困境中看到解决问题的各种出路。我们也尽力在理论和实务之间保持平衡,这样新入职的家庭社会工作者能够理解,并在理论和实务之间找到平衡,我们也特别希望能够找到一个框架,来整合理论和实务。

如上所述,我们非常清楚语言的重要性和威力,用安·哈特曼(Ann Hartman)的话来讲,“文字创造了世界”。在本书中,我们特别关注协调家庭治疗的术语与家庭社会工作实务的术语,同时又非常重视忠于家庭社会工作传统,因此,全书贯穿了家庭社会工作实务的术语。在讨论多元性时,如何运用语言也是一个非常重要的问题。在涉及家庭多元性时,我们对很多术语感到不知所措:种族、文化、家庭结构、性导向等等。我们很快就会发现,要从政治的角度准确地运用语言,实际上受到了语言运用的时间、地点和环境的影响。一年前政治正确的术语,到了今天可能需要被新的术语取代。还有,在一个地方或国家合适的术语,到了另一个地方或国家往往就不合适了。“少数族裔”这个词就是一个很好的例子,在美国使用这个词也未必都合适,而在加拿大,人们更习惯使用“可辨识的少数族裔”,事实上,我们发现每个人都属于少数族裔!在试图寻找一种理想的语言来囊括每一个群体的多元性过程中,我们发现,其实并不存在这样的理想语言,那些描述多元性的概念和语言本身就是非常多元的!我们提出这些与多元性相关的问题,就是希望能够抛砖引玉,激发更多的讨论。我们希望,用这样的方式引发讨论并提出问题,会激发课堂更加热烈的讨论,而不会伤害任何一个群体。

本书还包含了社会工作教育协会(CSWE)在教育政策和评估标准(EPAS)中提出的相关能力内容。按照社会工作教育协会的规定,“核心能力就是可测量的实务行为,包括知识、价值观和技巧”(http://www.cswe.org/File.aspx?id=13780)。在本书中,

我们引用了 EPAS 的核心能力和相关的实务行为标准，社会工作教育协会针对核心能力提出的实务行为可以用来指导操作化课程系统，我们也分别将这些核心能力和实务行为融入到了本书的不同章节中。

本书的每章后面都有推荐阅读书目和关键术语，练习也放在了每章中的合适的地方，而不是像过去那样集中放在每章的末尾。我们对章节中涉及的文献、用词和案例都进行了必要的更新，新加了一些文化敏感的语言和信息，还增加了 EPAS 图标，每章末尾还添加了能力说明，参考文献也进行了更新。我们还完善了更多的阅读书目，每章结尾还有对关键术语的解释。

本书的结构能引导读者逐步了解家庭社会工作过程。我们根据评审的建议对本书结构进行了调整，我们还更新了很多参考文献和相关的内容，新增了很多练习，并根据需要插入到各章节中。第一章主要讨论了家庭社会工作的领域，参考文献有所更新。第二章的题目就是“什么是家庭”，包括对“家庭多元性”的分析和对多元性语言的讨论，以及关于“家庭”不同表达的文化面向的讨论。第一章和第二章都给学生提供了一个理解家庭社会工作的哲学视角，以及对不同家庭形式的概念性理解。第三章是从家庭系统角度来理解家庭功能，根据评审的建议，我们对这一章的结构进行了调整。第四章讨论了家庭发展和家庭生命周期，还讨论了家庭多元性以及家庭生命周期在当代的变化。家庭优势和抗逆力在第五章中得到了探讨，这一章的参考文献有所增加，此外，还从生态视角讨论了抗逆力的构成要素，包括不同背景的家庭的优势，家庭优势视角是这个版本的主题之一。在第六章（过去是第四章），我们描述了家庭社会工作的实务内容，例如如何准备第一次家访。第七章介绍了家庭社会工作的开始阶段，包括基本的访谈技术和建立关系技术。第八章和第九章介绍了评估技术和方法，第八章主要介绍的是质性方法，例如家谱图和生态图，而第九章讨论了定量方法，包括标准化策略工具等，这些都是在美国开展管理化照顾和以证据为本的实务所必不可少的技术。

第十章继续介绍干预有关的家庭需求评估以及适合家庭系统框架的干预方法，现在的第十章中还包括了在家庭系统框架下“对少数族裔家庭的干预”的内容。第十一章详细介绍了干预阶段所需要的各种方法和技术，包括适用于不同干预策略的方法。我们还增加了一节内容，探讨了专业性的家庭干预方法，包括问题解决为本、沟通/体验式、结构性、叙事家庭方法等。第十二章和第十三章重点关注的是亲子关系和夫妻干预方法。在第十二章中，我们增加了对药物滥用者子女的干预，以及对有药物滥用成员家庭的干预。第十三章探讨了性别敏感干预实务，包括讨论家庭暴力，特别是婚姻暴力的问题。最后一章即第十四章提供了家庭社会工作结案阶段的信息和技术，我们新增的内容主要是如何根据社会工作协会和加拿大社会工作教育协会的评估标准，来评估学生学习家庭社会工作的情况。最后，第十四章还新增了一节“未来趋势”，在这里，我们讨论了未来的人口发展趋势，例如“婴儿潮”一代、社会中的贫富差距加大、军事活动不断增加对人口的影响等问题。

此外，还讨论了一些专业问题，例如招收新人入职的问题、不断变化的高科技，以及以证据为本的实务等。

本书的主要宗旨就是协助学生和其他新入职的家庭社会工作者理解家庭社会工作的机制和原则。本书可用来作为家庭社会工作课程的教科书，每章都提供了每周课程的结构，还提供了很多的练习，让学生有机会运用学到的概念。本书还可以用来作为家庭治疗的初级读本。我们整合了不同家庭学派的概念，形成了一个通才式的家庭社会工作教材。

正是出于一种专业精神，我们引用已故的杰克·莱顿（Jack Layton）的一段话，来结束本序言。他的观点应该会给世界各地的社会工作者以极大的鼓励：

我们应该是一个更加美好的国家，更加的平等、公正，有更多的个人发展的机会。我们可以建立一个繁荣的经济和社会，更加公平地分享效益。我们可以很好地照顾老人，给孩子带来美好的未来。我们应该努力拯救世界环境，我们可以恢复我们在世界上的名誉。朋友们，爱远远优于恨，希望优于恐慌，乐观优于失望。因此，我们都要学会爱、希望和乐观。这样，我们才能改变世界。

——杰克·莱顿（1950—2011）

我们需要指出的是，尽管作者排名的顺序是很久以前就确定的，但是，各位作者对本书的贡献是相同的。我们一直感谢长期以来支持我们的布鲁克斯/科尔出版公司（Brooks/Cole）和圣智学习出版公司（Cengage Learning）的策划编辑塞思·多布林（Seth Dobrin）。长期以来我们跟他的合作非常愉快，他也不断给我们提供支持性的工作氛围和有益的反馈。我们对参与制作过程的所有职员、书稿评审深表感谢，这里面包括费耶特维尔州立大学的安妮·查维斯（Annie Chavis）、佐治亚法庭大学的琳达·卡道斯（Linda Kardos）、东肯塔基大学的罗伯特·卡罗列奇（Robert Karolich）、俄亥俄州立大学的斯科特耶·卡什（Scottye Cash）、佐治亚大学的莎丽·米勒（Shari Miller）以及印第安纳波利斯大学的特雷西·A. 马歇尔（Tracy A. Marschall）。最后，我们还要感谢我们的子女和家庭，他们给我们提供了体验式学习家庭工作的机会。

第一章	家庭社会工作领域 / 1
第二章	什么是家庭 / 25
第三章	家庭系统 / 68
第四章	家庭发展和生命周期 / 100
第五章	家庭优势和抗逆力 / 148
第六章	家庭社会工作实务 / 184
第七章	开始阶段 / 207
第八章	家庭的质性评估 / 241
第九章	定量的需求评估 / 279
第十章	家庭系统干预 / 301
第十一章	干预阶段 / 333
第十二章	子女与父母层面的干预 / 364
第十三章	夫妻干预与性别敏感干预 / 396
第十四章	结案阶段 / 431
参考文献 / 453	
主题索引 / 480	
后记 / 503	

第一章

- 家庭社会工作领域 / 1
- 什么是家庭社会工作 / 2
- 家庭社会工作与家庭治疗 / 8
- 家庭社会工作实务现状 / 10
- 家庭社会工作的基本假设 / 13
- 本章小结 / 22
- 关键术语 / 23
- 推荐阅读书目 / 23
- 能力说明 / 24

第二章

- 什么是家庭 / 25
- 家庭的目标 / 29
- 多元的家庭结构 / 31
- 定义家庭 / 33
- 多元性与家庭 / 37
- 当今家庭多元性及其未来 / 42
- 家庭的文化面向 / 45
- 家庭的信念 / 60
- 家庭社会工作指导原则 / 64
- 本章小结 / 66
- 关键术语 / 66
- 推荐阅读书目 / 66

能力说明 / 67

第三章

家庭系统 / 68

什么是家庭系统 / 69

有关家庭系统的主要假设 / 72

家庭界限 / 85

家庭子系统 / 90

本章小结 / 98

关键术语 / 98

推荐阅读书目 / 98

能力说明 / 99

第四章

家庭发展和生命周期 / 100

理解发展视角 / 100

生命周期中的家庭多样性 / 102

发展阶段 / 108

影响家庭生命周期的各种变化 / 131

本章小结 / 146

关键术语 / 147

推荐阅读书目 / 147

能力说明 / 147

第五章

家庭优势和抗逆力 / 148

优势为本的实务 / 149

抗逆力的定义 / 150

测量抗逆力 / 152

抗逆力的特质 / 154

家庭抗逆力 / 156

生态危险和机会 / 158

危险 / 168

文化 / 172

实务应用 / 180

本章小结 / 181

第六章

关键术语 / 182

推荐阅读书目 / 182

能力说明 / 183

家庭社会工作实务 / 184

转介过程 / 185

计划家庭会谈 / 186

准备和保管资料 / 189

如何着装 / 190

邀请孩子参加会谈 / 191

处理中断, 保持联系 / 193

电话跟进 / 193

安全考虑 / 194

第一次会谈: 评估服务对象的需求 / 196

与服务对象建立关系 / 199

向服务对象介绍家庭社会工作 / 201

保护服务对象的隐私 / 202

本章小结 / 205

关键术语 / 205

推荐阅读书目 / 206

能力说明 / 206

第七章

开始阶段 / 207

开始阶段的任务: 投入、需求评估、目标设定和签约 / 208

家庭社会工作者需要的基本技能 / 218

有效干预指南 / 219

有效沟通原则 / 222

家庭社会工作者必备的核心素质 / 229

在家庭社会工作中应该避免的不良行为 / 237

本章小结 / 239

关键术语 / 239

推荐阅读书目 / 240

能力说明 / 240

第八章

- 家庭的质性评估 / 241
- 质性需求评估简介 / 242
- 家庭需求评估的情境 / 243
- 质性技术 / 250
- 可视化技术 / 253
- 质性评估中的特殊考虑 / 264
- 评估家庭功能性标准 / 264
- 家庭类型模型 / 265
- 评估育儿技巧 / 269
- 评估多元家庭需求 / 271
- 本章小结 / 277
- 关键术语 / 277
- 推荐阅读书目 / 278
- 能力说明 / 278

第九章

- 定量的需求评估 / 279
- 定量需求评估的目的 / 280
- 选择测量工具 / 281
- 好的工具的特质: 信度和效度 / 282
- 整合定量测量的框架 / 288
- 测量工具 / 293
- 用测量将需求评估与干预结合起来 / 295
- 治疗计划 / 297
- 本章小结 / 299
- 关键术语 / 299
- 推荐阅读书目 / 299
- 能力说明 / 300

第十章

- 家庭系统干预 / 301
- 有效的需求评估和干预 / 302
- 发掘家庭优势的主要策略 / 303
- 界定问题 / 312
- 优势为本的需求评估 / 315